

# JOSE ÁNGEL JIMÉNEZ

# EN>ES Translation and editing services

🔏 Legal

言 Technical

Medical رې

+34 600 87 12 05

joseangel.translation@gmail.com

in linkedin.com/in/jose-angel-jg/

#### EXPERIENCE

**Editorial Tres Fronteras** Translation of tales for a collection of stories. Ted Conferences LLC Translation and subtitling of TED Talks through the online platform 'Amara'. Translators without Translators without Borders is a non-profit organisation which provides **Borders** translation services for other NPO's. Translation of websites, brochures and Freelance work documents for different local businesses.

#### SERVICES

Translation Localisation Transcreation Proofreading Designing Subtitling

#### **EDUCATION**

	MA of Editorial Translation	University of Murcia
		Prominent modules: Legal translation, economic translation, literary translation, biomedical translation, technical translation. I finished my dissertation with honors. You can take a look at it <u>here</u> .
•	BA of English Studies	University of Murcia Prominent modules: Linguistics, phonetics, semantics. British and American culture.

#### SOFTWARE

SDL Trados Studio	InDesign
MemoQ	Photoshop
Office 365	Illustrator

## FURTHER TRAINING

*Correction, style and variations of the Spanish language.* Course bestowed by the University of Barcelona.

Introduction to American & British Law.

Transcreation and copywriting course.

## CAPACITY

Translation: 3200 words/day

Correction: 1000 words/day

Designing: As per negotiation.